



EUROPESE CENTRALE BANK

8 oktober 2003

## PERSBERICHT

# DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 3 oktober 2003

### I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 3 oktober 2003 daalde de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 2,8 miljard naar EUR 192,2 miljard. De daling was voornamelijk het gevolg van de effecten van de driemaandelijke herwaardering van activa en passiva. De in het afgelopen kwartaal door de centrale banken van het Eurosysteem verrichte cliënten- en beleggingstransacties resulteerden in een stijging van EUR 0,1 miljard.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) bleven vrijwel onveranderd op EUR 51,2 miljard, waarbij een daling van EUR 0,2 miljard ingevolge herwaarderingen een stijging ingevolge transacties vrijwel geheel compenseerde. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 6,2 miljard naar EUR 397,6 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 26,5 miljard naar EUR 44,4 miljard.

### II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 26,8 miljard naar EUR 247,3 miljard. Op woensdag 1 oktober 2003 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 150 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 123 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) bedroeg EUR 0,3 miljard (vergeleken met vrijwel nihil in de voorafgaande week), terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) vrijwel nihil was, hetgeen ongeveer hetzelfde was als in de voorafgaande week.

### **III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied**

Ten gevolge van alle transacties daalde de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 6,2 miljard naar EUR 129,4 miljard.

### **IV. Driemaandelijke herwaardering van de activa en passiva van het Eurosysteem**

In overeenstemming met de geharmoniseerde administratieve regels voor het Eurosysteem, worden het goud, de deviezen, de aangehouden waardepapieren en de financiële instrumenten van het Eurosysteem aan het einde van elk kwartaal geherwaardeerd tegen marktkoersen en -prijzen. Het netto-effect van de herwaardering op elke balanspost per 30 september 2003 wordt weergegeven in de daartoe toegevoegde kolom "Verschil ten opzichte van vorige week ingevolge herwaarderingen". De goudprijs en de belangrijkste wisselkoersen gebruikt voor de herwaardering van de saldi waren de volgende:

Goud: EUR 329,986 per fine ounce

USD 1,1652 per EUR

JPY 128,8 per EUR

Bijzondere trekkingsrechten: EUR 1,2251 per SDR

**Europese Centrale Bank**

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.**



EUROPESE CENTRALE BANK

## Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 3 oktober 2003

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 3 oktober 2003	Verschil ten opzichte van vorige week ingevolge		Passiva	Stand per 3 oktober 2003	Verschil ten opzichte van vorige week ingevolge	
		transacties	herwaarderings			transacties	herwaarderings
1 Goud en goudvorderingen	130.822	0	11.100	1 Bankbiljetten in omloop	397.614	6.157	0
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta				2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro			
2.1 Vorderingen op het IMF	32.205	0	-46	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	129.445	-6.210	0
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	168.765	1.557	-2.916	2.2 Deposito's	4	-10	0
	200.970	1.557	-2.962	2.3 Termijndeposito's	0	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	15.054	537	-283	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro				2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	0	0	0
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	5.001	430	-8		129.449	-6.220	0
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	115	40	0
	5.001	430	-8	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.029	0	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro				5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	204.000	-27.001	0	5.1 Overheid	44.360	-26.518	0
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	45.000	0	0	5.2 Overige verplichtingen	5.605	371	0
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0	0		49.965	-26.147	0
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	9.450	121	0
5.5 Marginale beteningsfaciliteit	283	234	0	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	679	-68	-13
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	28	-4	0	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			
	249.311	-26.771	0	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	17.186	2.027	-261
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	358	10	0	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	51.157	148	-155		17.186	2.027	-261
8 Overheidsschuld, luidende in euro	43.757	0	-26	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	5.991	0	-6
9 Overige activa	117.182	-909	1.705	10 Overige passiva	64.958	-911	704
				11 Herwaarderingsrekeningen	71.174	0	8.948
				12 Kapitaal en reserves	65.002	2	0
<b>Totaal Activa</b>	<b>813.612</b>	<b>-24.999</b>	<b>9.372</b>	<b>Totaal Passiva</b>	<b>813.612</b>	<b>-24.999</b>	<b>9.372</b>

Totaal/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.